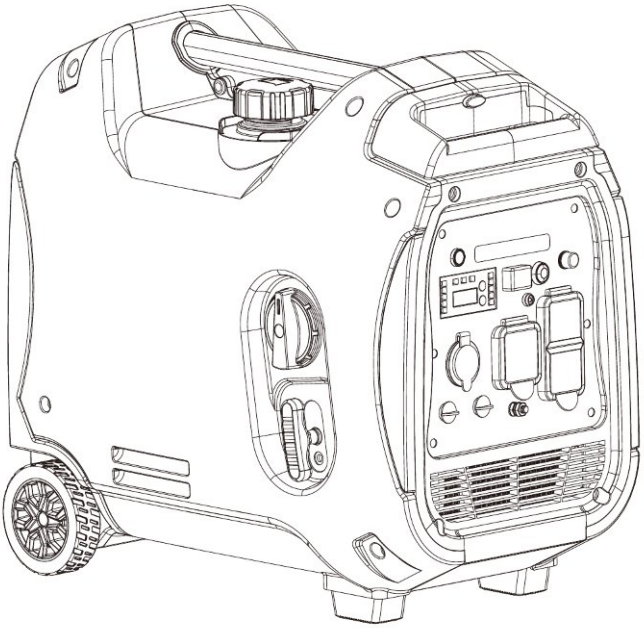
PULS ENERGY®
— POWER WHEN YOU NEED IT

PG2800iCD · PG3500iCD · PG4000iCED

ІНВЕРТОРНИЙ ГЕНЕРАТОР

Посібник користувача



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЕЙ ПОСІБНИК ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ. Цей посібник містить важливу інформацію щодо безпеки, експлуатації, технічного обслуговування та зберігання виробу. Перед використанням уважно прочитайте та засвойте всі застереження, попередження, інструкції та маркування на виробі. Недотримання цієї вимоги може призвести до тяжких травм і/або пошкодження майна.

Дякуємо, що обрали генераторну установку виробництва нашої компанії!

Цей посібник навчить вас безпечно та правильно експлуатувати генераторну установку. Обов'язково уважно прочитайте його перед використанням.

Усі технічні дані та схеми в цьому посібнику відповідають найновішій версії виробу на момент публікації.

Через доопрацювання та інші зміни зміст посібника може дещо відрізнятися від фактичного стану. Компанія має право будь-коли переглядати посібник, і оновлена версія випускається без попереднього повідомлення — просимо це врахувати. Авторські права на цей посібник належать Компанії; відтворення посібника без письмової згоди Компанії заборонено, порушники притягуються до відповідальності.

Цей посібник є невід'ємною частиною генераторної установки. У разі перепродажу установки посібник передається разом із нею.

ОСОБЛИВА ПРИМІТКА

Цей посібник поширюється на кілька моделей генераторів і містить інструкції з експлуатації як для моделей із ручним стартером, так і для моделей з електростартером. Виконуйте ті кроки, що відповідають комплектації придбаного вами генератора.

ЗМІСТ

БЕЗПЕКА.....**2**

НАЗВИ КОМПОНЕНТІВ.....**6**

ОРГАНИ КЕРУВАННЯ.....**7**

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ.....**10**

ЕКСПЛУАТАЦІЯ.....**13**

ВИКОРИСТАННЯ ГЕНЕРАТОРА.....**17**

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....**19**

ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ.....**24**

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....**25**

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....**27**

СЕРВІС І ПІДТРИМКА.....**29**

БЕЗПЕКА

Особиста безпека та збереження майна — вашого й інших людей — надзвичайно важливі. Уважно прочитайте попередження про безпеку в цьому посібнику та наклейки на генераторній установці.

Попередження про безпеку вказують на потенційні небезпеки, здатні заподіяти шкоду вам та іншим людям. Перед кожним попередженням стоїть одне з чотирьох слів: «**НЕБЕЗПЕКА**», «**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**», «**УВАГА**» або «**ОБЕРЕЖНО**». Пояснення наведено нижче:

НЕБЕЗПЕКА

Недотримання інструкції призведе до загрози життю або надзвичайно тяжких травм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Недотримання інструкції призведе до загрози життю або дуже тяжких травм.

ОБЕРЕЖНО

Недотримання інструкції призведе до легких травм.

УВАГА

Недотримання інструкції призведе до пошкодження генераторної установки та іншого майна.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вихлопні гази двигуна містять чадний газ — отруйний газ, здатний убити за лічені хвилини. Ви НЕ МОЖЕТЕ відчути його на запах, побачити чи розпізнати на смак. Навіть якщо ви не відчуваєте запаху вихлопу, ви все одно можете зазнати впливу чадного газу.

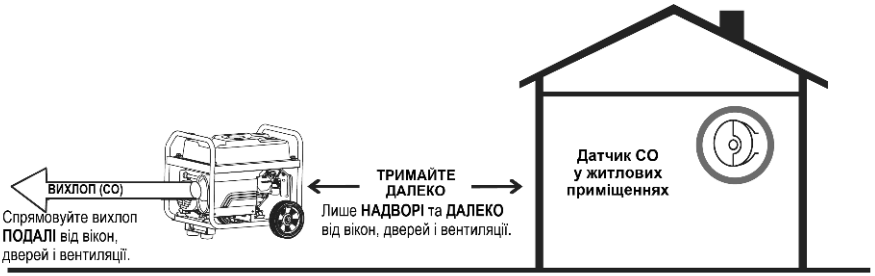
- Експлуатуйте виріб ЛИШЕ надворі, далеко від вікон, дверей і вентиляційних отворів, щоб зменшити ризик накопичення чадного газу та його потрапляння до приміщень, де перебувають люди.
- Установіть автономні (на батарейках) сигналізатори чадного газу або мережеві з резервним живленням відповідно до інструкцій виробника. Димові сповіщувачі не виявляють чадний газ.
- НЕ ЗАПУСКАЙТЕ виріб у житлових будинках, гаражах, підвалах, підпіллях, сараях та інших частково закритих приміщеннях — навіть із вентиляторами чи відчиненими дверима й вікнами. Чадний газ швидко накопичується в таких приміщеннях і може залишатися там годинами навіть після вимкнення виробу.
- ЗАВЖДИ розташовуйте виріб з підвітряного боку та спрямовуйте вихлоп двигуна від приміщень, де перебувають люди. Якщо під час роботи ви відчули нудоту, запаморочення або слабкість — НЕГАЙНО вимкніть виріб і вийдіть на свіже повітря. Зверніться до лікаря. Можливе отруєння чадним газом.
- Якщо під час користування переносним генератором ви відчули нудоту, запаморочення чи слабкість, можливе отруєння чадним газом. Негайно вийдіть на свіже повітря та викличте швидку медичну допомогу. Дуже високі концентрації CO здатні швидко призвести до втрати свідомості раніше, ніж людина встигне урятуватися. НЕ НАМАГАЙТЕСЯ вимкнути генератор, доки не вийдете на свіже повітря. Вхід у закрите приміщення, де працює або працював генератор, значно підвищує ризик отруєння CO.

БЕЗПЕКА

ПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ

Приклад розміщення для зменшення ризику отруєння чадним газом

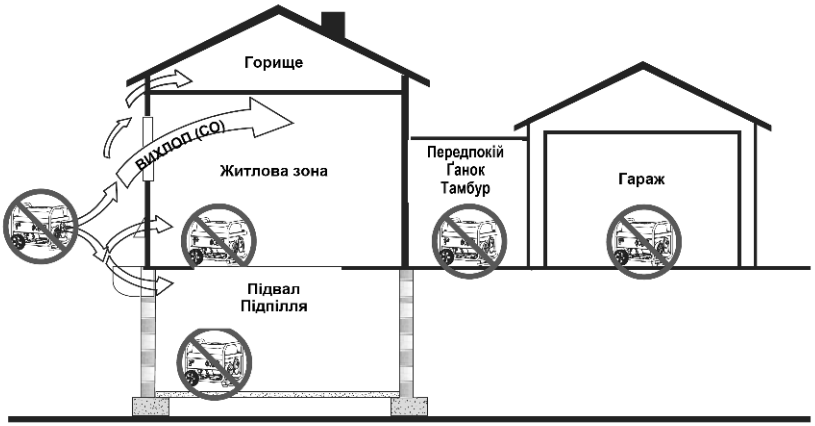
- Використовуйте ЛИШЕ надворі, з підвітряного боку, далеко від вікон, дверей і вентиляційних отворів.
- Спрямовуйте вихлоп від приміщень, де перебувають люди.



НЕПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ

Не експлуатуйте в жодному з таких місць:

Біля будь-яких дверей, вікон чи вентиляційних отворів
Гараж
Підвал
Підпілля
Житлова зона
Горище
Передпокій
Ґанок
Тамбур



БЕЗПЕКА

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ГЕНЕРАТОРА

- Щоб правильно експлуатувати генератор, ознайомтеся з роботою всіх вузлів і навчіться швидко його вимикати.
- Ніколи не використовуйте генератор для живлення медичного обладнання життєзабезпечення.
- Ніколи не вносьте змін у конструкцію генератора.
- Не використовуйте під дощем або в місцях із водою. Використання генератора та підключених приладів, залитих дощем чи водою, а також робота з мокрими руками створює ризик ураження електричним струмом.
- Ніколи не під'єднуйте генератор до електромережі енергопостачальної компанії. Це може спричинити несправність машини та підключеного електрообладнання, стати причиною пожежі або нещасного випадку.
- Використання генераторів регулюється законодавством: дотримуйтесь норм охорони праці та здоров'я, правил пожежної безпеки, вимог до електроустановок тощо.
- Не приєднуйте до клем паралельної роботи нічого, крім спеціальних кабелів. Існує ризик ураження струмом.

ПІД ЧАС ЗАПРАВЛЯННЯ АБО ЗЛИВАННЯ БЕНЗИНУ

Вимкніть двигун генератора та дайте йому охолонути щонайменше 2 хвилини, перш ніж знімати кришку паливного бака. Повільно послабте кришку, щоб скинути тиск у баку.

- Заправляйте або зливайте паливо надворі.
- НЕ переповнюйте бак. Залишайте місце для розширення палива.
- У разі розливу палива витріть його та дайте поверхні висохнути перед запуском двигуна.
- Тримайте паливо подалі від іскор, відкритого вогню, нагрітих поверхонь та інших джерел займання.
- Регулярно перевіряйте паливопроводи, бак, кришку та з'єднання на тріщини й протікання; за потреби замінюйте.
- НЕ паліть і не запалюйте сигарети.

ПІД ЧАС ЗАПУСКУ ОБЛАДНАННЯ

- Переконайтеся, що свічка запалювання, глушник, кришка паливного бака та повітряний фільтр на місці.
- НЕ прокручуйте двигун із викрученою свічкою запалювання.

ПІД ЧАС РОБОТИ ОБЛАДНАННЯ

- НЕ експлуатуйте виріб усередині будівель, навісів для авто, на ґанках, у мобільних кабінах, на суднах або в сараях.
- НЕ нахиляйте двигун чи обладнання так, щоб виливалося паливо.
- НЕ зупиняйте двигун переведенням органа керування повітряною заслінкою в положення «START».
- НЕ перевищуйте потужність генератора.
- Запустіть генератор і дайте двигуну стабілізуватися, перш ніж підключати електричне навантаження.
- Підключайте прилади у вимкненому стані (OFF), а потім вмикайте їх.
- Перед зупинкою генератора вимкніть прилади та від'єднайте їх від генератора.

УВАГА

Неправильне поводження з генератором може пошкодити його та скоротити термін служби.

- Використовуйте генератор лише за призначенням.
- Якщо є питання щодо призначення — зверніться до дилера.
- Експлуатуйте генератор лише на твердій рівній поверхні.
- НЕ піддавайте генератор дії надмірної вологи, пилу, бруду чи агресивних парів.
- НЕ вставляйте жодних предметів у вентиляційні отвори.

- Якщо підключені прилади перегріваються, вимкніть їх і від'єднайте від генератора.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО КОМПЛЕКТУ ПАРАЛЕЛЬНОГО ПІДКЛЮЧЕННЯ

Щоб запобігти тяжким травмам, смерті та пошкодженню генераторів і/або обладнання внаслідок ураження струмом і пожежі:

- Дотримуйтесь інструкції, що додається до комплекту паралельного підключення, щодо приєднання та використання.
- З'єднуйте паралельним комплектом лише два однакові інверторні генератори.
- Приєднуйте комплект лише до роз'ємів із позначкою «Parallel Outlets» на передній панелі генератора.
- Не від'єднуйте та не приєднуйте комплект під час роботи генератора.
- Не використовуйте комплект, приєднаний лише до одного генератора.

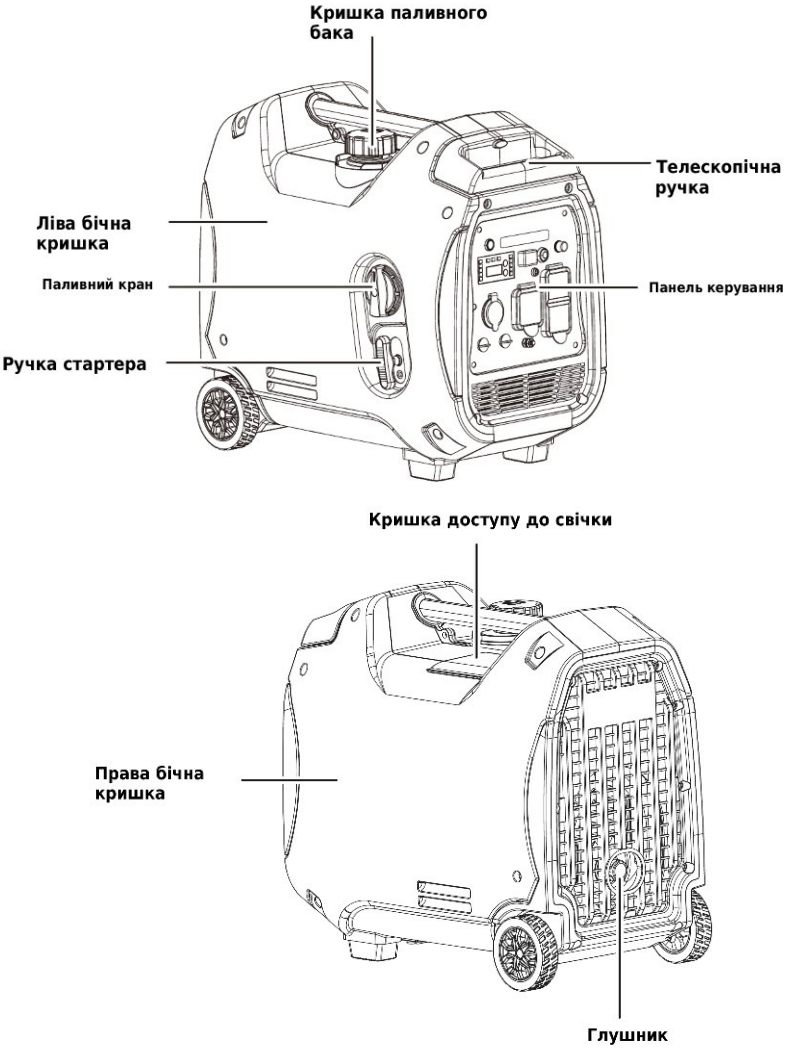
ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ЩОДО БЕНЗИНУ ТА ЙОГО ПАРІВ

- Небезпека пожежі та вибуху. Бензин надзвичайно вибухо- та вогненебезпечний, може спричинити тяжкі опіки або смерть.
- Небезпека пожежі та опіків. НІКОЛИ не послаблюйте й не знімайте кришку паливного бака під час роботи генератора. Вимкніть установку та дайте їй охолонути щонайменше п'ять хвилин перед заправлянням. Кришку послаблюйте повільно.
- У разі займання бензину не намагайтеся гасити полум'я, доки вимикач двигуна/подачі палива не переведено в положення «OFF». Застосування вогнегасника до генератора з відкритим паливним краном може створити небезпеку вибуху.

СКРАПЛЕНИЙ ГАЗ (ПРОПАН)

Небезпека пожежі та вибуху. Ніколи не використовуйте газову ємність, газовий шланг, пропановий балон чи будь-яку іншу паливну деталь, що має ознаки пошкодження. Якщо під час роботи генератора відчувається сильний запах пропану, негайно повністю закрийте вентиль пропанового балона. Після перекриття пропану перевірте мильним розчином шланг і з'єднання на вентилі балона та на генераторі щодо витікання. Не паліть і не запалюйте сигарети.

НАЗВИ КОМПОНЕНТІВ



ПРИМІТКА: ілюстрації в цьому посібнику наведено лише як орієнтовні зображення.

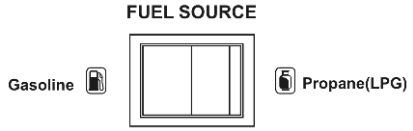
ОРГАНИ КЕРУВАННЯ

Примітка: придбаний вами виріб може не мати всіх описаних елементів — орієнтуйтеся на фактичну комплектацію.

Перемикач джерела палива

Gasoline — робота на бензині.

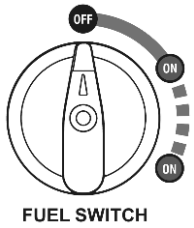
Propane(LPG) — робота на пропані.



Паливний кран

OFF — подача палива вимкнена.

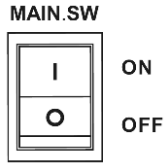
ON — паливний канал відкритий, двигун може нормально запускатися.



Головний вимикач (вимикач двигуна)

OFF — коло запалювання вимкнене, двигун зупинено.

ON — коло запалювання ввімкнене, двигун можна запускати.



Кнопка запуску/зупинки (START/STOP)

Натисканням цієї кнопки двигун можна запустити та зупинити.



Пульт дистанційного керування

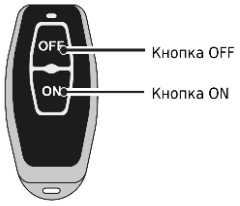
OFF — зупинка генератора.

ON — робота генератора.

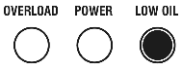
Прив'язка пульта дистанційного керування:

1. Утримуйте кнопку запуску понад 5 секунд, доки не засвітиться червоний індикатор кнопки;
2. Натисніть будь-яку кнопку на пульті дистанційного керування;
3. Червоний індикатор кнопки запуску блимне два-три рази й згасне — прив'язку пульта для дистанційного запуску виконано.

Порада: пульт дистанційного керування, що постачається разом із генератором, уже прив'язано.



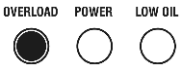
Індикатор оливи (червоний)



Коли рівень оливи в картері опускається нижче безпечної позначки, система захисту автоматично зупиняє двигун і загоряється індикатор низького рівня оливи; двигун можна запустити знову лише після доливання оливи до потрібного рівня.

Порада: якщо двигун заглух або не запускається, переведіть комбінований перемикач у положення «RUN» і потягніть ручку стартера. Якщо індикатор низького рівня оливи блимає кілька секунд — оливи недостатньо: долийте її та запустіть двигун знову.

Індикатор перевантаження (червоний)



Коли світиться індикатор перевантаження, генератор виявив перевантаження підключеного електрообладнання, через що перетворювач частоти перегрівається

або зростає напруга змінного струму. У цей момент спрацьовує захист змінного струму та припиняє генерацію, щоб захистити генератор і підключене електрообладнання. Індикатор POWER (зелений) гасне, загоряється індикатор перевантаження (червоний), але двигун не зупиняється.

Якщо індикатор перевантаження світиться, а генератор не видає напруги, виконайте такі дії:

① Вимкніть підключене електрообладнання та зупиніть генератор.

② Зменште сумарну потужність підключених приладів до діапазону номінальної вихідної потужності.

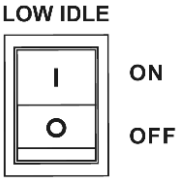
③ Перевірте, чи не блокують сторонні предмети впускний отвір охолодного повітря та чи немає порушень у роботі супутніх вузлів керування. За наявності проблем негайно усуньте їх.

④ Після перевірки знову запустіть двигун.

Індикатор POWER (зелений)

Індикатор POWER світиться, коли двигун запущено й вихід працює нормально.

Перемикач економного режиму (LOW IDLE)



1) «ON»

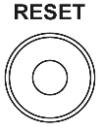
Коли перемикач економного режиму встановлено в положення «ON», за малого навантаження оберти двигуна знижуються. Це зменшує витрату палива та шум.

2) «OFF»

Коли перемикач економного режиму встановлено в положення «OFF», двигун працює на номінальних обертах незалежно від підключеного навантаження.

Скидання (RESET)

Якщо інвертор перевантажено, спрацьовує автомат захисту. Двигун продовжує працювати, але напруги на виході інвертора немає. Від'єднайте прилади та зменште навантаження. Натисніть кнопку автомата, щоб скинути його.



Роз'єм паралельного підключення

Щоб збільшити вихідну потужність змінного струму, роз'єми використовують для з'єднання двох однотипних генераторів спеціальними кабелями паралельного підключення. Роз'єми призначені лише для з'єднання генераторів між собою; підключати до них електроприлади не можна. Спеціальні кабелі паралельного підключення купуються окремо та мають бути схвалені органом сертифікації.





Автоматичний вимикач змінного струму

Якщо сумарне навантаження змінного струму перевищує номінальний струм, автоматичний вимикач спрацьовує (вимикається) і кнопка виступає назовні. У цьому разі від'єднайте всі навантаження, перезапустіть генератор і натисніть кнопку автоматичного вимикача.



ОРГАНИ КЕРУВАННЯ

Клема заземлення

Клема заземлення слугує для зовнішнього заземлення генератора.



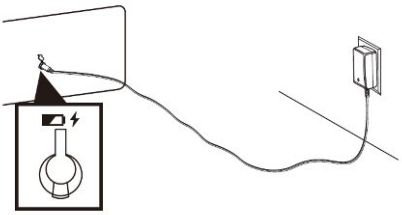


Заряджання акумуляторної батареї

Тримайте акумуляторну батарею генератора повністю зарядженою і готовою до роботи, щоб не доводилося запускати генератор вручну ручним стартером.

Акумуляторна батарея, що постачається з генератором, заряджена частково. Під час тривалого простою акумуляторна батарея може частково втратити заряд.

- Одразу після запуску генератор починає заряджати акумуляторну батарею.
- Коли генератор не працює, акумуляторну батарею можна заряджати доданим зарядним пристроєм.
- Заряджайте в сухому місці.
- Тривалість заряджання не повинна перевищувати 30–40 хвилин.



Примітка: придбаний вами виріб може не мати всіх описаних елементів — орієнтуйтеся на фактичну комплектацію.

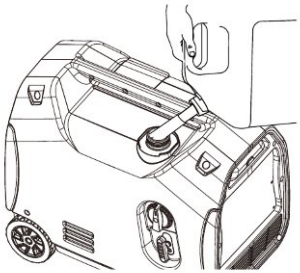
ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

ЗАПРАВЛЕННЯ БЕНЗИНУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ЩОБ УНИКНУТИ ТЯЖКИХ ТРАВМ УНАСЛІДОК ПОЖЕЖІ: заправляйте паливний бак у добре провітрюваному місці, віддаленому від джерел займання. Якщо двигун гарячий після роботи, вимкніть його та дайте охолонути перед заправленням. Не паліть.

1. Переконайтеся, що генератор стоїть на твердій рівній горизонтальній поверхні.
2. Відкрутіть кришку паливного бака та відкладіть її.
3. Повільно залийте бензин у бак. Не переповнюйте. Покажчик рівня палива зверху бака показує, скільки бензину в баку генератора.



4. Установіть кришку бака на місце та витріть розлитий бензин сухою ганчіркою, після чого приберіть ганчірку з робочої зони.

НЕБЕЗПЕКА

Не переповнюйте паливний бак. Переповнення може призвести до пожежі, вибуху або смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Бензин розширюється. Не заповнюйте паливний бак до верху. Залишайте щонайменше 38 мм (1,5 дюйма) вільного простору. Пари бензину дуже займисті. Не заправляйте бак поблизу відкритого вогню. Завжди перевіряйте, чи немає розливів бензину.

- Щоб генератор працював рівно, використовуйте лише свіжий неетилований бензин.
- Ніколи не використовуйте суміш оливи з бензином. Ніколи не використовуйте старий бензин.
- Не допускайте потрапляння бруду чи води в паливний бак.
- Бензин у баку старіє, через що згодом генератор буде важче запускати.
- Ніколи не зберігайте генератор тривалий час із бензином у баку.

ПІД'ЄДНАННЯ БАЛОНА ЗІ СКРАПЛЕНИМ ГАЗОМ

УВАГА

- Переконайтеся, що строк технічного опосвідчення балона не минув.
- Усі нові пропанові балони перед заправленням потрібно продути, щоб видалити повітря та вологу. Балони, що були в користуванні й залишалися незаглушеними чи незакритими, також слід продути. Продування має виконувати постачальник пропану (балони з обмінного пункту мають бути продуті та заправлені належним чином).
- ЗАВЖДИ розташовуйте пропановий балон так, щоб з'єднання між вентилем і газовим входом не спричиняло різких перегинів чи заломів шланга.

НЕБЕЗПЕКА

Небезпека вибуху. НЕ запускайте генератор, якщо відчуваєте запах пропану. ЗАВЖДИ повністю закривайте вентиль пропанового балона та від'єднуйте газовий шланг від генератора, коли він не використовується.

1. Вимкніть генератор і поставте його на рівну поверхню в добре провітрюваному місці.
2. Переконайтеся, що вентиль газового балона повністю закритий.



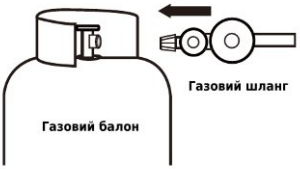
3. Зніміть заглушку з газового входу генератора.
4. Прикрутіть газовий шланг до газового входу на генераторі.

ВАЖЛИВО: НЕ використовуйте ущільнювальну стрічку для різьби чи будь-який інший герметик для ущільнення з'єднання газового шланга.

5. Затягніть з'єднувач газового шланга розвідним ключем до щільного прилягання. НЕ перетягуйте.



6. Зніміть запобіжну заглушку або ковпачок з вентиля газового балона і приєднайте другий кінець шланга до газового роз'єму на балоні. Затягніть від руки.



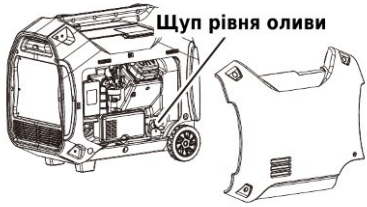
7. Повністю відкрийте вентиль газового балона. Перевірте всі з'єднання на витікання, змочивши їх мильним розчином. Поява або збільшення бульбашок означає витікання. Якщо на з'єднанні виявлено витікання, повністю закрийте вентиль газового балона і підтягніть з'єднання. Знову відкрийте вентиль газового балона і повторно перевірте з'єднання мильним розчином.



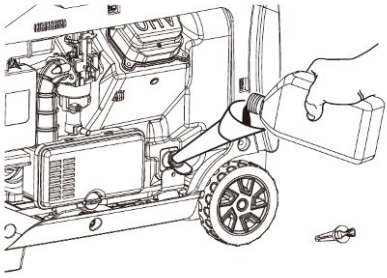
ЗАЛИВАННЯ МОТОРНОЇ ОЛИВИ

Генератор постачається без залитої оливи. Не запускайте генератор, не заливши достатньої кількості оливи.

1. Установіть генератор на горизонтальній поверхні;
2. Відкрутіть болт і зніміть праву бічну кришку;

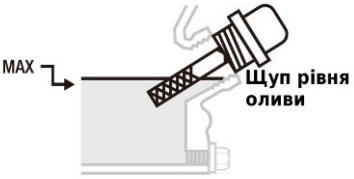


3. Викрутіть щуп рівня оливи;
4. За потреби скориставшись лійкою, долийте оливу відповідного типу до належного рівня. Для загального застосування рекомендовано оливу SAE 10W-30.



ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

5. Щодня перевіряйте рівень моторної оливи та за потреби доливайте. Вставте щуп назад, не закручуючи його, потім знову вийміть щуп і перевірте рівень оливи. Рівень оливи має досягати позначки, показаної на рисунку.



6. Після доливання оливи закрутіть щуп, витріть патьоки оливи навколо, установіть праву бічну кришку машини та затягніть болти.

УВАГА

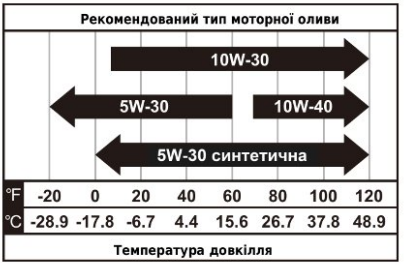
Ваш генератор пройшов функціональні випробування на заводі й може містити невелику кількість залишкової оливи. Для роботи потрібно долити оливу. Не переповнюйте.

УВАГА

Обкатка: протягом перших 5 мотогодин навантажуйте генератор не більше ніж на 50 % номінальної потужності. Після 5 мотогодин замініть моторну оливу — це обов'язково; заміну відмічають у гарантійному талоні. Надалі замінюйте оливу кожні 50 мотогодин або щонайменше раз на сезон.

УВАГА

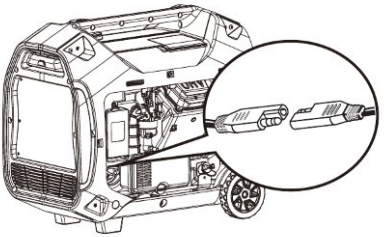
Рекомендований тип оливи для звичайних умов — автомобільна олива 10W-30. Проте можна застосовувати звичайні оливи, зазначені в таблиці «Рекомендований тип моторної оливи», зокрема протягом перших 5 мотогодин обкатки двигуна. Для роботи за екстремальних температур звіряйтеся з таблицею «Рекомендований тип моторної оливи».



ПІД'ЄДНАННЯ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ

Примітка: кабель акумуляторної батареї потрібно під'єднувати лише на генераторах з електростартером.

1. З правого боку генератора відкрутіть гвинти та зніміть кришку.
2. На акумуляторній батареї попередньо встановлено швидкороз'ємну колодку. Зніміть стяжку, що фіксує колодки, зіставте їх за кольором і щільно з'єднайте, натиснувши до фіксації.



3. Установіть кришку доступу на місце.

Примітка: генератор обладнано функцією заряджання акумуляторної батареї. Після запуску двигуна невеликий струм поступово підзаряджає акумуляторну батарею.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

РОЗМІЩЕННЯ ГЕНЕРАТОРА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

НІКОЛИ не експлуатуйте генератор усередині будівель, гаражів, підвалів, підпіль, сараїв чи закритих приміщень, зокрема у відсіку для генератора будинку на колесах.

НІКОЛИ не експлуатуйте й не запускайте генератор у кузові позашляховика, кемпера, причепа чи вантажівки (зі звичайними бортами, пласкою чи іншою платформою), під сходами, у сходових прольотах, впритул до стін чи будівель, а також у будь-якому іншому місці, що обмежує рух повітря або затримує вихлопні гази.

НЕ експлуатуйте й не зберігайте генератор у вологу погоду, зокрема під дощем чи снігом. Використання генератора у вологих умовах може призвести до тяжких травм або смерті від ураження електричним струмом.

Генератор має бути на відстані щонайменше 1,5 м (5 футів) від будь-яких горючих матеріалів.

Також з усіх боків генератора має бути щонайменше 1,5 м (5 футів) вільного простору для достатнього охолодження, обслуговування та ремонту.

Завжди розміщуйте генератор у добре провітрюваному місці. НІКОЛИ не ставте генератор поблизу отворів забору повітря або там, звідки вихлопні гази можуть потрапити у приміщення чи замкнені простори.

Завжди уважно враховуйте напрям вітру та рух повітря під час розміщення генератора.

Завжди давайте генератору належно охолонути перед транспортуванням або зберіганням.

Недотримання правил безпеки може призвести до травм і пошкодження генератора, а також може бути підставою для відмови в гарантійному ремонті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

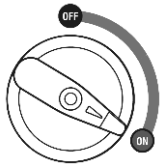
Під час роботи глушник і вихлопні гази стають гарячими. За недостатнього простору для охолодження або якщо генератор заблоковано чи закрито, температура швидко зростає, що може призвести до пожежі.

ЗАПУСК ГЕНЕРАТОРА

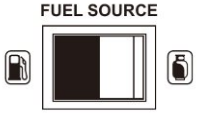
1. Переконайтеся, що генератор стоїть на твердій рівній горизонтальній поверхні.
2. Від'єднайте від генератора всі електричні навантаження. Ніколи не запускайте й не зупиняйте генератор із підключеними або ввімкненими приладами.
3. **Виберіть потрібне джерело подачі палива.**

Перехід на бензин

- Залийте бензин.
- Перекрийте подачу пропану.
- Переведіть паливний кран у положення «ON».
- Переведіть перемикач джерела палива в положення Gasoline.

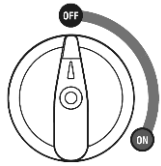


FUEL SWITCH



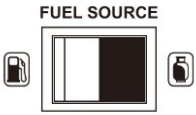
Перехід на пропан

- Перекрийте подачу бензину.
- Відкрийте вентиль газового балона, щоб почалася подача пропану.
- Переведіть перемикач джерела палива в положення Propane(LPG).

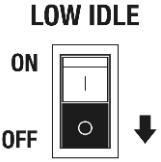


FUEL SWITCH

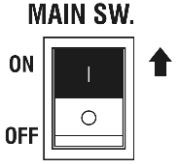
ЕКСПЛУАТАЦІЯ



4. Переведіть перемикач LOW IDLE у положення «OFF».

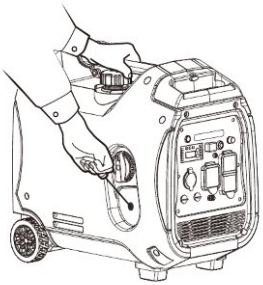


5. Переведіть головний вимикач у положення «ON».

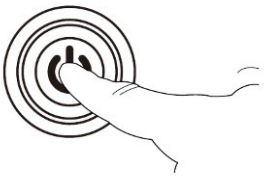


6. **Виберіть спосіб запуску**

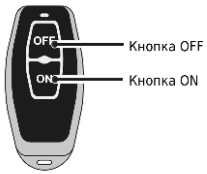
Ручний стартер: міцно візьміться за ручку стартера та повільно тягніть, доки не відчуєте опір, дайте їй повернутися назад, а потім різко смикніть.



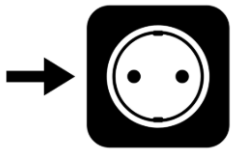
Кнопковий запуск: натисніть кнопку запуску на 1–3 секунди й відпустіть — генератор запуститься.



Дистанційний запуск: натисніть і утримуйте кнопку ON на пульті дистанційного керування протягом однієї секунди.



7. Коли вихідні параметри генератора стабілізуються, можна безпечно підключати навантаження до розеток панелі керування.



ПРИМІТКА: перед підключенням до генератора переконайтеся, що всі прилади вимкнені.

ПРИМІТКА: переконайтеся, що потужність, потрібна всім підключеним приладам, відповідає можливостям вашого генератора.

НЕБЕЗПЕКА

Небезпека пожежі та вибуху. Завжди повністю закривайте вентиль пропанового балона, якщо генератор не працює на пропані.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використовуючи генератор на пропані, переконайтеся, що поблизу генератора немає можливих джерел займання.

Паралельна робота

Роз'єми паралельного підключення дають змогу з'єднати два генератори, щоб збільшити сумарну доступну електричну потужність. Дотримуйтесь інструкції, що додається до комплекту паралельного підключення, для правильного монтажу та експлуатації.

Індикатор перевантаження

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Примітка: індикатор OVERLOAD може загорятися на кілька секунд у момент запуску потужного приладу. Це нормально для навантажень, близьких до межі можливостей цього генератора.

1. Сумарне навантаження через розетки генератора не повинно перевищувати його номінальну потужність.
2. Якщо загорівся індикатор OVERLOAD і генератор перестав видавати напругу — його перевантажено.
3. Вимкніть і від'єднайте всі електроприлади та зупиніть двигун. Порівняйте вимоги приладів із характеристиками генератора та за потреби зменште сумарну потужність підключених приладів. Приберіть усе, що може обмежувати вентиляцію генератора.
4. Перевірте, чи не спрацювали автоматичні вимикачі, і переконайтеся, що ВСІ вимикачі скинуто перед повторним запуском генератора.
5. Перезапустіть двигун і знову підключіть прилади, стежачи, щоб не перевантажити генератор.

Індикатор низького рівня оливи

1. Якщо рівень моторної оливи надто низький, загоряється індикатор LOW OIL і двигун автоматично зупиняється.
2. Двигун неможливо перезапустити, доки не буде долито потрібну кількість оливи. Долийте оливу відповідного типу до належного рівня. Для загального застосування рекомендовано оливу SAE 10W-30.

УВАГА

Не запускайте двигун із недостатньою кількістю оливи. Двигун вимкнеться, якщо рівень моторної оливи надто низький.

Економний режим (Low Idle)

1. Увімкніть перемикач економного режиму, щоб зменшити шум і витрату палива за малого навантаження генератора.
2. Вимкніть економний режим, щоб двигун працював на повних обертах, у таких випадках:

- запуск генератора;
- якщо навантаження перевищує 50 %, економний режим рекомендується вимкнути.

ЗУПИНКА ГЕНЕРАТОРА

1. Вимкніть і від'єднайте всі підключені навантаження. Ніколи не запускайте й не зупиняйте генератор із підключеними або ввімкненими приладами.

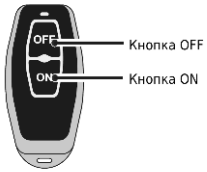


2. **Виберіть спосіб зупинки:**

Кнопкова зупинка: натисніть кнопку, щоб вимкнути генератор.



Дистанційна зупинка: утримуйте кнопку OFF на пульті дистанційного керування протягом однієї секунди.

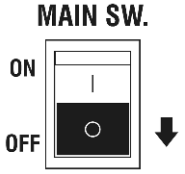


Якщо генератор не використовуватиметься тривалий час, виконайте такі дії.

3. Переведіть головний вимикач у положення «OFF».

ПРИМІТКА: якщо ви не користуєтеся генератором понад 7 днів (168 годин), переведіть головний вимикач у положення «OFF» — це запобігає розряджанню акумуляторної батареї.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

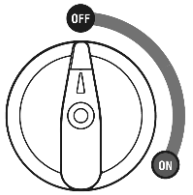


4. Перекрийте подачу палива.

- Для пропану — закрийте вентиль газового балона.



- Для бензину — закрийте паливний кран.



FUEL SWITCH

5. Після повного охолодження генератора від'єднайте пропановий шланг, якщо він використовувався, і зберігайте генератор у прохолодному, сухому, захищеному від негоди місці.
6. Якщо ви плануєте зберігати генератор довше 3 місяців, злийте або виробіть увесь бензин без стабілізатора.
7. Якщо генератор не використовується тривалий час, від'єднайте проводку акумуляторної батареї.

ВИКОРИСТАННЯ ГЕНЕРАТОРА

УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ГЕНЕРАТОРА

- Допустима температура: від −5 °C (23 °F) до +40 °C (104 °F);
- Допустима вологість: до 95 %;
- Допустима висота: райони нижче 1500 м (у районах вище 1000 м потужність слід знижувати).

Стандартні атмосферні умови

- Температура довкілля Tr: 298 K (+25 °C, 77 °F)
- Відносна вологість повітря Фг: 30 %
- Абсолютний атмосферний тиск Pr: 100 кПа

Якщо фактичні умови не відповідають умовам, за яких визначено вихідну потужність генераторної установки:

- кожні 5 °C (9 °F) підвищення температури довкілля зменшують потужність генератора приблизно на 2 %;
- кожні 30 % підвищення відносної вологості повітря зменшують потужність генератора приблизно на 1,5 %;
- кожні 300 м підвищення над рівнем моря зменшують потужність генератора приблизно на 4,5 %.

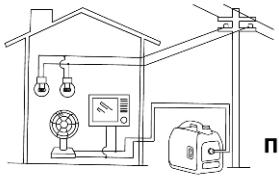
ПІДКЛЮЧЕННЯ ГЕНЕРАТОРА

- Якщо генератор підключається до побутової електромережі як резервне джерело живлення, підключення має виконувати кваліфікований електрик або особа, обізнана з електротехнікою.
- Після підключення навантаження до генератора уважно перевірте, чи є електричне з'єднання безпечним і надійним. Неправильне підключення може призвести до пошкодження генератора, обгорання або пожежі.
- Не підключайте генератор до розетки побутової електромережі.
- Подовжуючи кабель, не перевищуйте допустиму довжину.

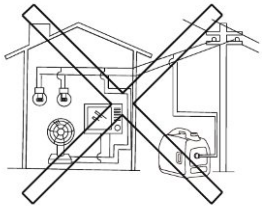
① для 60 м переріз становить 1,5 мм²

② для 100 м переріз становить 2,5 мм²

- Зовнішня оболонка подовжувального кабелю має бути виконана з міцної еластичної гуми (IEC 60245) або аналогічного матеріалу.

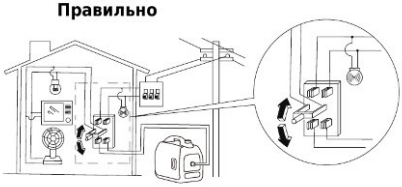


Правильно



Заборонено

Правильно



Підключення споживачів змінного струму

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед вставлянням вилки все електрообладнання має бути вимкнене.

УВАГА

- Перед підключенням до генератора переконайтеся, що все електрообладнання, зокрема кабелі й вилки, у справному стані;
- переконайтеся, що всі навантаження, які живить генератор, у межах номінального навантаження;
- переконайтеся, що струм навантаження в межах номінального струму відповідної розетки.

Порада: переконайтеся, що генераторна установка заземлена; якщо електрообладнання потребує

заземлення, генераторну установку обов'язково слід заземлити.

① Запустіть двигун;

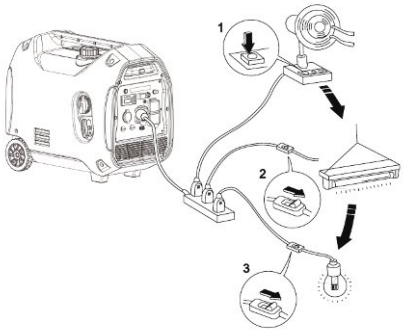
② переведіть перемикач економного режиму в положення «ON»;

③ вставте вилку в розетку змінного струму;

④ переконайтеся, що індикатор POWER світиться;

⑤ увімкніть електрообладнання.

Порада: перед підвищенням обертів двигуна перемикач економного режиму має бути переведений у положення «OFF». Якщо генераторна установка живить кілька навантажень або приладів, вмикайте їх від найпотужнішого до найменш потужного.



Заземлення генератора

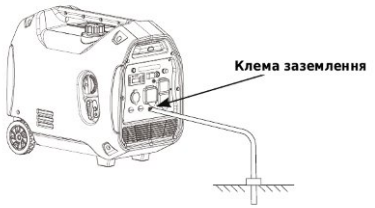
Щоб запобігти пошкодженню генератора через ураження струмом чи неправильне застосування електрики, рекомендується заземлювати генератор якісним провідником з ізоляційною оболонкою.

① використовуйте провідник заземлення достатньої пропускної здатності;

② надійно приєднайте один кінець провідника заземлення до болта заземлення на панелі керування генераторної установки;

③ занурте заземлювач (сталевий стрижень діаметром 5–10 мм) у ґрунт на 200 мм і виведіть від нього провідник;

④ надійно приєднайте другий кінець провідника заземлення до виводу заземлювача.



ДІАПАЗОН ЗАСТОСУВАННЯ

Перед використанням генератора переконайтеся, що сумарне навантаження в межах номінального навантаження генератора, інакше генератор може бути пошкоджено.

Порада:

- змінний і постійний струм можна використовувати одночасно, але сумарна потужність не повинна перевищувати номінальну вихідну потужність;
- якщо сумарна потужність перевищує номінальну, загоряється індикатор перевантаження.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Належне обслуговування та догляд — найкраща запорука безпечної, економічної та надійної роботи. Це також сприяє захисту довкілля.

Щоб підтримувати генератор у доброму стані, його потрібно регулярно оглядати й обслуговувати. Графік обслуговування наведено нижче:

Позиція	**Періодичність**	**Щоразу**	**Перше через 1 місяць або 20 годин**	**Далі кожні 3 місяці або 50 годин**	**Щороку або кожні 100 годин**
Моторна олива	Перевірка й доливання	✓			
	Заміна	Перша — після 5 мотогодин обкатки, обов'язково, з відміткою в талоні; далі — кожні 50 мотогодин або щонайменше раз на сезон			
Олива редуктора (за наявності)	Перевірка оливи	✓			
	Заміна		✓	✓	
Елемент повітряного фільтра	Огляд	✓			
	Очищення		✓		
	Заміна			✓	
Відстійник (за наявності)	Очищення				✓
Свічка запалювання	Очищення й регулювання				✓*
Іскрогасник	Очищення			✓	
Оберти холостого ходу (за наявності)**	Перевірка й регулювання				✓
Зазор клапанів**	Перевірка й регулювання				✓
Паливний бак і паливний фільтр***	Очищення				✓
Паливопровід	Огляд	Кожні два роки (за потреби замінити)			
Головка циліндра, поршень	Видалення нагару**	Робочий об'єм < 225 см³ — кожні 125 годин; робочий об'єм ≥ 225 см³ — кожні 250 годин.			

* ці позиції за потреби підлягають заміні;

** ці позиції має обслуговувати дилер, авторизований Компанією, якщо користувач не має належного інструменту та кваліфікації.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА

- якщо установка часто працює за високої температури або з великим навантаженням, оливу слід міняти кожні 25 годин;
- якщо установка часто працює в запиленому чи важкому середовищі, елемент повітряного фільтра слід чистити кожні 10 годин; за потреби елемент повітряного фільтра замінюють кожні 25 годин;
- обслуговування виконують за результатами поточного або планового огляду;
- якщо строк чергового обслуговування минув, виконайте обслуговування якнайшвидше згідно з таблицею вище.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед будь-яким обслуговуванням спочатку зупиніть двигун. Двигун має бути в горизонтальному положенні. Щоб запобігти запуску двигуна, від'єднайте ковпачок свічки від свічки запалювання.

Не працюйте в приміщенні, тунелі, печері чи інших погано провітрюваних місцях. Переконайтеся, що робоча зона добре провітрюється. Вихлопні гази двигуна містять токсичні речовини й оксиди вуглецю; їх вдихання може спричинити шок, втрату свідомості й навіть смерть.

ПЕРЕВІРКА ТА ЗАПРАВЛЕННЯ ПАЛИВА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ЩОБ УНИКНУТИ ТЯЖКИХ ТРАВМ УНАСЛІДОК ПОЖЕЖІ: заправляйте паливний бак у добре провітрюваному місці, віддаленому від джерел займання. Якщо двигун гарячий після роботи, вимкніть його та дайте охолонути перед заправленням. Не паліть.

1. Очистіть кришку паливного бака та ділянку навколо неї.
2. Відкрутіть і зніміть кришку паливного бака.
3. Вийміть сітчастий фільтр, видаліть бруд і сміття, після чого встановіть фільтр назад.

Примітка: не використовуйте бензин із вмістом етанолу понад 10 % (E10). Не використовуйте етанол E85. Додавайте до бензину стабілізатор палива.

Примітка: не використовуйте бензин, що зберігався в металевій або брудній паливній ємності. Це може призвести до потрапляння часток у карбюратор, що погіршить роботу двигуна та/або спричинить пошкодження.

4. За потреби заправте паливний бак приблизно до рівня 25 мм (1 дюйм) нижче заливної горловини неетильованим бензином А-92 або А-95, обробленим присадкою-стабілізатором палива. Дотримуйтесь рекомендацій виробника стабілізатора щодо застосування.
5. Установіть кришку паливного бака на місце.
6. Витріть розлите паливо та дайте залишкам випаруватися перед запуском двигуна. Щоб запобігти ПОЖЕЖІ, не запускайте двигун, доки в повітрі відчувається запах палива.

ЗАМІНА МОТОРНОЇ ОЛИВИ

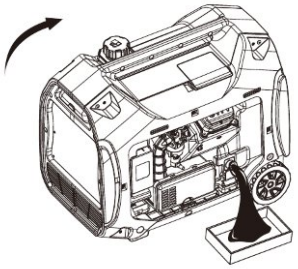
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не зливайте оливу одразу після вимкнення генератора. Під час роботи олива дуже гаряча й може спричинити тяжкі опіки.

1. Переконайтеся, що двигун зупинено та стоїть горизонтально.
2. Зніміть праву бічну кришку.



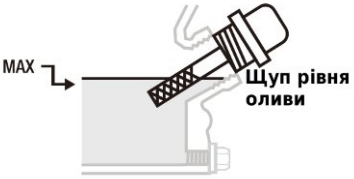
3. Викрутіть щуп рівня оливи.
4. Підставте ємність під двигун, нахиліть генератор і злийте оливу.



5. Долийте оливу відповідного типу до належного рівня. Для загального застосування рекомендовано оливу SAE 10W-30.

Примітка: доливаючи оливу, переконайтеся, що генератор стоїть горизонтально: це запобігає переливанню оливи, яка може пошкодити двигун.

6. Перевірте рівень оливи. Рівень оливи має бути трохи нижче краю отвору, як показано на рисунку.



7. Закрутіть щуп рівня оливи за годинниковою стрілкою та встановіть кришку доступу на місце.

УВАГА

Не намагайтеся запускати двигун із недостатньою кількістю оливи. За низького рівня оливи або без оливи двигун не запуститься.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ІСКРОГАСНИКА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ЩОБ УНИКНУТИ ТЯЖКИХ ТРАВМ І ПОЖЕЖІ: експлуатуйте виріб лише з належно встановленим іскрогасником.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Робота цього обладнання може спричиняти іскри, здатні підпалити суху рослинність поблизу. Може вимагатися іскрогасник. Оператор має звернутися до місцевих пожежних органів щодо законів і правил, які стосуються вимог пожежної безпеки.

1. Дайте генератору повністю охолонути.
2. Викрутіть гвинти на задній частині генератора.
3. Зніміть вихлопну трубу та іскрогасник.
4. Очистіть іскрогасник дротяною щіткою (продається окремо). Замініть іскрогасник, якщо його пошкоджено.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

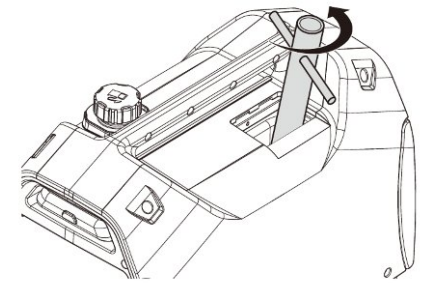
ЩОБ УНИКНУТИ ТЯЖКИХ ТРАВМ УНАСЛІДОК ВИПАДКОВОЇ ПОЖЕЖІ, одразу після очищення та перед подальшою експлуатацією надійно встановіть іскрогасник на місце.

ОБСЛУГОВУВАННЯ СВІЧКИ ЗАПАЛЮВАННЯ

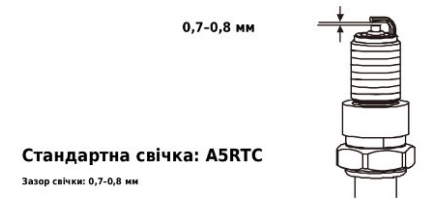
1. Зніміть кришку доступу до свічки та ковпачок свічки запалювання генератора.



2. Від'єднайте ковпачок свічки від кінця свічки. Очистіть від сміття ділянку навколо свічки.
3. Свічковим ключем викрутіть свічку запалювання.



4. Огляньте свічку: якщо електрод замаслений, протріть його чистою сухою ганчіркою. Якщо на електроді є нагар, очистіть його латунною щіткою. Якщо білий ізолятор тріснув або відколовся — замініть свічку.



Стандартна свічка: A5RTC

Зазор свічки: 0,7–0,8 мм

Порада: зазор свічки вимірюють дротяним щупом і за потреби регулюють.

5. Установлюючи нову свічку, відрегулюйте зазор 0,7–0,8 мм. Не тисніть на центральний електрод — свічку можна пошкодити.
6. Нанесіть протизадирний засіб на різьбу свічки. Вкрутіть у двигун нову або очищену свічку.

Момент затягування холодної свічки: 22 Н·м

Порада: якщо динамометричного ключа немає, краще оцінювати так: після посадки свічки на місце дотягнути її зусиллям на 1/4–1/2 оберту; проте свічку слід якнайшвидше затягнути з нормованим моментом.

УВАГА

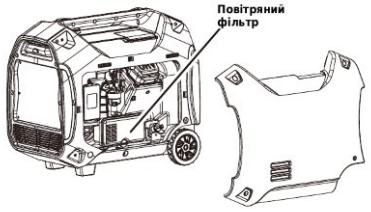
Належно затягуйте свічку запалювання. Якщо свічка недотягнута, двигун перегріватиметься. Якщо перетягнути — пошкодиться різьба в блоці двигуна.

7. Установіть назад ковпачок свічки та кришку доступу до свічки.

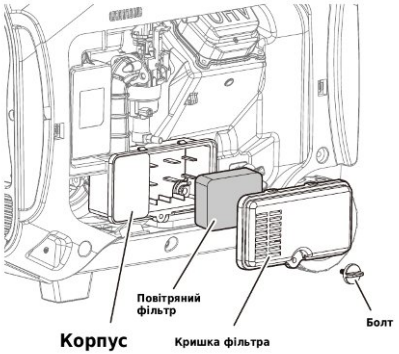
ПОВІТРЯНИЙ ФІЛЬТР

Забруднений повітряний фільтр перешкоджає надходженню повітря в карбюратор. Щоб запобігти виходу карбюратора з ладу, регулярно обслуговуйте повітряний фільтр. У запиленому середовищі його слід обслуговувати частіше.

1. Зніміть праву бічну кришку.

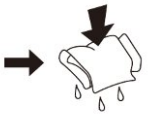


2. Викрутіть болт повітряного фільтра та зніміть кришку повітряного фільтра.
3. Вийміть поролоновий фільтрувальний елемент.

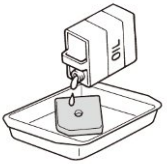


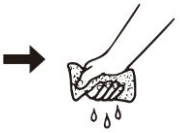
4. Промийте деталі мийним засобом. Після миття загорніть деталі в тканину та відтисніть насухо.





5. Накапайте кілька крапель оливи на поролоновий елемент і відтисніть надлишок. Елемент має бути вологим, але олива не повинна з нього капати.





УВАГА

Не викручуйте поролоновий фільтрувальний елемент із зусиллям, щоб не пошкодити його.

6. Установіть поролоновий елемент у повітряний фільтр.

Порада: переконайтеся, що поверхня поролонового елемента щільно прилягає до корпусу фільтра й немає щілин, крізь які підсмоктується повітря.

7. Установіть кришку повітряного фільтра назад у початкове положення та затягніть гвинти.
8. Установіть праву бічну кришку та затягніть болт.

УВАГА

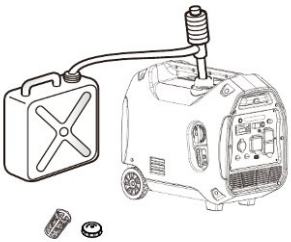
Не запускайте двигун, доки повітряний фільтр не зібрано, бо це спричинить утворення надмірної кількості токсичних газів і знос циліндра.

ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

ЗБЕРІГАННЯ ГЕНЕРАТОРА

Для тривалого зберігання, щоб запобігти старінню, слід вжити певних заходів.

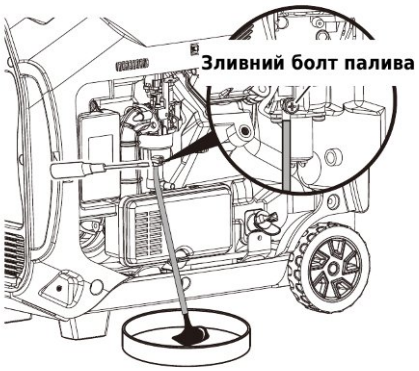
1. Вимкніть генератор.
2. Відкрийте кришку паливного бака та вийміть сітчастий паливний фільтр. Перекачайте все паливо з бака у спеціальну ємність, потім установіть кришку бака назад.



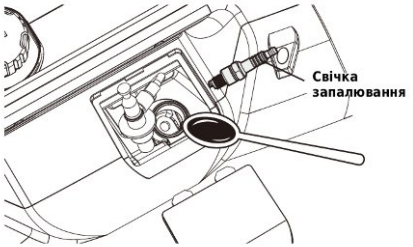
3. Запустіть двигун, щоб виробити паливо в карбюраторі, після чого зупиніть його.

Порада: не підключайте жодного електрообладнання. Тривалість роботи двигуна залежить від залишку палива в баку.

4. Відкрутіть зливний болт палива на карбюраторі та злийте паливо з карбюратора у спеціальну ємність. Затягніть зливний болт.



5. Викрутіть свічку запалювання й залийте 5–10 мл чистої оливи в камеру згоряння. Проверніть колінчастий вал кілька разів, щоб розподілити оливу, після чого встановіть свічку назад.



6. Обережно потягніть ручку стартера, доки не відчуєте опір, — так закриються впускний і випускний клапани.
7. Від'єднайте плюсовий і мінусовий проводи акумуляторної батареї.
8. Помістіть генераторну установку в чисте й сухе місце.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ГЕНЕРАТОРА

- Під час транспортування генераторної установки слід переконатися, що паливо не виливається.
- Не заливайте надмірну кількість палива в бак.
- Не запускайте генератор і уникайте прямих сонячних променів.
- Не транспортуйте генераторну установку по нерівних дорогах тривалий час.

ПІДГОТОВКА ДО ВИКОРИСТАННЯ ПІСЛЯ ЗБЕРІГАННЯ

1. Повільно потягніть шнур стартера кілька разів, щоб видалити оливу з циліндра або витіснити консервувальний засіб, доданий перед зберіганням.
2. Викрутіть свічку запалювання з циліндра. Витріть оливу зі свічки, встановіть її назад у циліндр і затягніть.
3. Під'єднайте провід свічки запалювання.
4. Заправте двигун згідно з наведеними раніше інструкціями цього посібника.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Можливі причини	Ймовірні способи усунення
Двигун не запускається	**ПОВ'ЯЗАНІ З ПАЛИВОМ:** 1. Немає палива в баку або закритий паливний кран. 2. Заслінка не в положенні START, двигун холодний. 3. Використано бензин із вмістом етанолу понад 10 % (E15, E20, E85 тощо). 4. Низькоякісний, зіпсований або старий бензин. 5. Карбюратор не заповнено паливом. 6. Забруднені паливні канали. 7. Заклинила голка карбюратора. У повітрі відчувається запах пального. 8. Забагато палива в камері згоряння. Це може бути наслідком заклинювання голки карбюратора. 9. Засмічений паливний фільтр.	**ПОВ'ЯЗАНІ З ПАЛИВОМ:** 1. Заправте бак свіжим неетильованим бензином А-92 або А-95 зі стабілізатором і відкрийте паливний кран. **Не використовуйте бензин із вмістом етанолу понад 10 % (E15, E20, E85 тощо).** 2. Переведіть заслінку в положення START. 3. Видаліть бензин із високим вмістом етанолу з паливної системи. Замініть деталі, пошкоджені етанолом. Використовуйте лише свіжий неетильований бензин А-92 або А-95 зі стабілізатором. **Не використовуйте бензин із вмістом етанолу понад 10 % (E15, E20, E85 тощо).** 4. Використовуйте свіжий неетильований бензин А-92 або А-95 зі стабілізатором. **Не використовуйте бензин із вмістом етанолу понад 10 % (E15, E20, E85 тощо).** 5. Потягніть ручку стартера, щоб заповнити карбюратор. 6. Прочистіть канали за допомогою присадки до палива. Значні відкладення можуть потребувати додаткового очищення. 7. **Обережно** постукайте ручкою викрутки по бічній стінці поплавкової камери карбюратора. 8. Переведіть заслінку в положення RUN. Викрутіть свічку та кілька разів потягніть ручку стартера, щоб провітрити камеру. Установіть свічку назад і переведіть заслінку в положення START. 9. Замініть паливний фільтр.
	ПОВ'ЯЗАНІ ІЗ ЗАПАЛЮВАННЯМ (ІСКРОЮ): 1. Вимикач живлення в положенні OFF. 2. Ковпачок свічки ненадійно приєднано. 3. Електрод свічки вологий або забруднений. 4. Неправильний зазор свічки. 5. Пошкоджений ковпачок свічки. 6. Спрацював автоматичний вимикач (лише моделі з електростартером). 7. Неправильне випередження запалювання або несправна система запалювання.	**ПОВ'ЯЗАНІ ІЗ ЗАПАЛЮВАННЯМ (ІСКРОЮ):** 1. Переведіть вимикач живлення в положення ON. 2. Правильно приєднайте ковпачок свічки. 3. Очистіть свічку запалювання. 4. Відрегулюйте зазор свічки. 5. Замініть ковпачок свічки. 6. Скиньте автоматичний вимикач. Якщо він спрацьовує далі, перевірте проводку та стартер. 7. Зверніться до кваліфікованого фахівця для діагностики / ремонту системи запалювання.
	ПОВ'ЯЗАНІ З КОМПРЕСІЄЮ: 1. Циліндр не змащений. Проблема після тривалого зберігання. 2. Свічка нещільно закручена або пошкоджена (під час спроби запуску чути шипіння). 3. Ослаблене кріплення головки циліндра або пошкоджена прокладка головки (під час спроби запуску чути шипіння). 4. Клапани або штовхачі неправильно відрегульовані чи заклинили.	**ПОВ'ЯЗАНІ З КОМПРЕСІЄЮ:** 1. Залийте столову ложку оливи в отвір свічки. Кілька разів проверніть двигун і спробуйте запустити знову. 2. Затягніть свічку. Якщо не допомогло — замініть свічку. Якщо проблема лишається, можлива проблема з прокладкою головки, див. п. 3. 3. Затягніть головку. Якщо це не усунуло проблему, замініть прокладку головки. 4. Зверніться до кваліфікованого фахівця для регулювання / ремонту клапанів і штовхачів.
	ПОВ'ЯЗАНІ З МОТОРНОЮ ОЛИВОЮ: 1. Низький рівень моторної оливи. 2. Двигун установлено на схилі, що спричиняє спрацювання захисту за низьким рівнем оливи.	**ПОВ'ЯЗАНІ З МОТОРНОЮ ОЛИВОЮ:** 1. Долийте моторну оливу до належного рівня. Перевіряйте рівень моторної оливи ПЕРЕД КОЖНИМ використанням. 2. Експлуатуйте двигун на рівній поверхні. Перевірте рівень моторної оливи.
	ПОВ'ЯЗАНІ З ІСКРОГАСНИКОМ: 1. Іскрогасник забитий сажею.	**ПОВ'ЯЗАНІ З ІСКРОГАСНИКОМ:** 1. Очистіть іскрогасник; пошкоджений — замініть.

Виконуйте всі правила безпеки під час діагностики та обслуговування генератора чи двигуна.

Таблиця містить загальні методи усунення несправностей. Якщо несправність не відповідає таблиці або її не вдається усунути, зверніться до дистриб'ютора.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Можливі причини	Ймовірні способи усунення
Пропуски запалювання	1. Ослаблений ковпачок свічки. 2. Неправильний зазор або пошкоджена свічка. 3. Несправний ковпачок свічки. 4. Старий або низькоякісний бензин. 5. Неправильна компресія.	1. Перевірте ковпачок і з'єднання проводів. 2. Відрегулюйте зазор або замініть свічку. 3. Замініть ковпачок свічки. 4. Використовуйте лише свіжий неетилований бензин А-92 або А-95 зі стабілізатором. **Не використовуйте бензин із вмістом етанолу понад 10 % (E15, E20, E85 тощо).** 5. Продіагностуйте й відновіть компресію (див. розділ **«Двигун не запускається: ПОВ'ЯЗАНІ З КОМПРЕСІЄЮ»**).
Двигун раптово зупиняється	1. Високий рівень чадного газу. Світиться червоний індикатор датчика чадного газу. 2. Сигналізація датчика CO постійно блимає жовтим невдовзі після запуску. 3. Сигналізація датчика CO постійно блимає жовтим після тривалішої роботи. 4. Зупинка через низький рівень оливи. 5. Паливний бак порожній або заповнений забрудненим чи низькоякісним бензином. 6. Несправна кришка паливного бака створює розрідження, що перешкоджає належній подачі палива. 7. Несправне магнето. 8. Від'єднаний або неправильно приєднаний ковпачок свічки.	1. Негайно залиште місце та ретельно провітріть його. Експлуатуйте генератор лише надворі. 2. Несправність датчика чадного газу. Датчик потребує обслуговування. Не використовуйте генератор, доки датчик не запрацює належно. 3. Експлуатуйте генератор у межах номінальної температури довкілля; забезпечте щонайменше 1,5 м (5 футів) вільного простору з усіх боків. 4. Долийте моторну оливу до належного рівня. Перевіряйте моторну оливу ПЕРЕД КОЖНИМ використанням. 5. Заправте бак свіжим неетилованим бензином А-92 або А-95 зі стабілізатором. Не використовуйте бензин із вмістом етанолу понад 10 % (E15, E20, E85 тощо). 6. Перевірте / замініть кришку паливного бака. 7. Зверніться до кваліфікованого фахівця для обслуговування магнето. 8. Надійно приєднайте ковпачок свічки.
Двигун зупиняється під великим навантаженням	1. Забруднений повітряний фільтр. 2. Двигун не прогрітий.	1. Очистіть елемент. 2. Дайте двигуну прогрітися перед підключенням обладнання.
Детонація («стукіт») двигуна	1. Старий або низькоякісний бензин. 2. Двигун перевантажено. 3. Неправильне випередження запалювання, відкладення, зношений двигун або інші механічні проблеми.	1. Заправте бак свіжим неетилованим бензином А-92 або А-95 зі стабілізатором. **Не використовуйте бензин із вмістом етанолу понад 10 % (E15, E20, E85 тощо).** 2. Не перевищуйте номінальне навантаження обладнання. 3. Зверніться до кваліфікованого фахівця для діагностики й обслуговування двигуна.
Зворотні спалахи двигуна	1. Забруднений або низькоякісний бензин. 2. Двигун переохолоджений. 3. Заклинив впускний клапан або двигун перегрітий. 4. Неправильне встановлення фаз.	1. Заправте бак свіжим неетилованим бензином А-92 або А-95 зі стабілізатором. **Не використовуйте бензин із вмістом етанолу понад 10 % (E15, E20, E85 тощо).** 2. Використовуйте зимові присадки до палива та оливи, щоб запобігти спалахам. 3. Зверніться до кваліфікованого фахівця для діагностики й обслуговування двигуна. 4. Перевірте фази газорозподілу двигуна.
Підключений прилад не отримує живлення	1. Прилад неправильно під'єднано. 2. Спрацював автоматичний вимикач. 3. Виріб потребує обслуговування.	1. Вимкніть і від'єднайте прилад, потім під'єднайте його знову та ввімкніть. 2. Вимкніть і від'єднайте прилад, скиньте автоматичний вимикач, під'єднайте прилад і ввімкніть його. 3. Віддайте виріб у ремонт.
Підключений прилад починає працювати некоректно	1. Проблема з приладом. 2. Перевищено номінальну потужність навантаження.	1. Негайно від'єднайте прилад. Віддайте прилад у ремонт кваліфікованому фахівцеві або замініть його. 2. Зменште кількість підключених до генератора приладів, щоб не виходити за межі номінальної потужності, або скористайтеся потужнішим генератором.

Виконуйте всі правила безпеки під час діагностики та обслуговування генератора чи двигуна.

Таблиця містить загальні методи усунення несправностей. Якщо несправність не відповідає таблиці або її не вдається усунути, зверніться до дистриб'ютора.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель двигуна	DK164F/P	DK165F/P
Зазор клапанів	впускний: 0,03–0,08 мм; випускний: 0,03–0,08 мм	
Діаметр × хід поршня (мм)	64×45	65×48
Тип двигуна	4-тактний	4-тактний
Робочий об’єм (см³)	145	159
Газорозподіл	верхньоклапанний (OHV)	верхньоклапанний (OHV)
Тип охолодження	примусове повітряне	
Номінальна частота обертання (об/хв)	4850	
Спосіб запуску	ручний стартер / електростартер / дистанційний запуск	
Місткість паливного бака	1,64 гал (6,2 л)	
Тип палива	бензин / скраплений газ	
Об’єм мастильної системи	0,12 гал (0,45 л)	
Марка моторної оливи	SAE 10W-30	
Номінальний коефіцієнт потужності	1	
Кількість фаз	однофазний	
Габаритні розміри	527×304×495 мм (20,7×12,0×19,5 дюйма)	
Маса нетто (прибл.)	28 кг (61,73 фунта)	

СЕРВІС І ПІДТРИМКА

PULS ENERGY®
— POWER WHEN YOU NEED IT

Генератори PULS ENERGY
puls-energy.com.ua/catalog

Сервіс: реєстрація генератора, гарантія, звернення
puls-energy.com.ua/service

Зареєструвати генератор. Реєстрація протягом 30 днів з дати продажу подовжує гарантію на генератор з 12 міс.
або 300 мотогодин до 24 міс. або 600 мотогодин. Продовження не поширюється на: стартерну акумуляторну батарею, блок АВР і приладдя. Діє для побутового використання.

Виробник: MERIT LINK (UK) LIMITED, 411 Оксфорд-стріт, Англія, W1C 2PE, Лондон, Велика Британія.

Імпортер в Україні: ТОВ «МЕРІТ ЛІНК (УКРАЇНА)», Україна, 61145, Харківська обл., м. Харків, вул. Клочківська, 192а, оф. 504.